

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 28

Volume 28

1 February 1985

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 249/85 of 31 January 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 250/85 of 31 January 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 251/85 of 31 January 1985 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 252/85 of 31 January 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 253/85 of 31 January 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	9
Commission Regulation (EEC) No 254/85 of 31 January 1985 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	10
Commission Regulation (EEC) No 255/85 of 31 January 1985 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	12
Commission Regulation (EEC) No 256/85 of 31 January 1985 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	14
Commission Regulation (EEC) No 257/85 of 30 January 1985 fixing the export refunds on olive oil	17

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 258/85 of 31 January 1985 fixing the export refunds on oil seeds	19
Commission Regulation (EEC) No 259/85 of 31 January 1985 fixing the rates of the refunds applicable from 1 February 1985 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	22
Commission Regulation (EEC) No 260/85 of 31 January 1985 abolishing the countervailing charge on apples originating in Poland	25
Commission Regulation (EEC) No 261/85 of 31 January 1985 fixing the rates of the refunds applicable from 1 February 1985 to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	26
Commission Regulation (EEC) No 262/85 of 31 January 1985 fixing the amount of the aid for peas, field beans and sweet lupins used in the feeding of animals .	28
Commission Regulation (EEC) No 263/85 of 31 January 1985 fixing the rate of the additional aid for dried fodder	30
Commission Regulation (EEC) No 264/85 of 31 January 1985 fixing the aid for cotton	32
Commission Regulation (EEC) No 265/85 of 31 January 1985 fixing the aid for soya beans	33
Commission Regulation (EEC) No 266/85 of 31 January 1985 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	34
Commission Regulation (EEC) No 267/85 of 31 January 1985 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	36
* Commission Regulation (EEC) No 268/85 of 31 January 1985 adding other products to the Annex to Council Regulation (EEC) No 1766/82 on common rules for imports from the People's Republic of China	39
* Commission Regulation (EEC) No 269/85 of 31 January 1985 amending Regulation (EEC) No 1760/83 on special detailed rules for the application of the system of advanced-fixing certificates for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty and derogating from Regulation (EEC) No 2730/79 with regard to repayment of refunds on butter	41
* Commission Regulation (EEC) No 270/85 of 31 January 1985 fixing for the 1985 marketing year the reference prices for cucumbers	42
* Commission Regulation (EEC) No 271/85 of 31 January 1985 fixing for the 1985 marketing year the Community offer price for cucumbers applicable with regard to Greece	44

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

- ★ **Commission Regulation (EEC) No 272/85 of 31 January 1985 amending Regulation (EEC) No 208/70 laying down detailed rules for the application of measures to encourage the processing of oranges** 46

- ★ **Commission Regulation (EEC) No 273/85 of 31 January 1985 concerning the stopping of fishing for sole by vessels flying the flag of the Netherlands** 48

- Commission Regulation (EEC) No 274/85 of 31 January 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice 49

- Commission Regulation (EEC) No 275/85 of 31 January 1985 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 51

- Commission Regulation (EEC) No 276/85 of 31 January 1985 fixing the export refunds on malt 55

- Commission Regulation (EEC) No 277/85 of 31 January 1985 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals 57

- Commission Regulation (EEC) No 278/85 of 31 January 1985 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt 59

- Commission Regulation (EEC) No 279/85 of 31 January 1985 prolonging for the fourth time the temporary suspension of the advance fixing of the import levy for common wheat 61

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3400/84 of 27 November 1984 amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff (OJ No L 320, 10. 12. 1984)** 62

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 249/85

of 31 January 1985

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 3131/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 30 January 1985;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3131/84 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 293, 10. 11. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 January 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	61,15
10.01 B II	Durum wheat	108,11 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	71,75 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	80,57
10.04	Oats	55,44
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	64,33 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	49,26 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	76,28 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	101,18
11.01 B	Rye flour	115,15
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	181,16
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	107,41

- ⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.
- ⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.
- ⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.
- ⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.
- ⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.
- ⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.
- ⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 250/85

of 31 January 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2222/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
30 January 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 January 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	3,61	3,61	1,03
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	11,83
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	4,08	4,08	6,81
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	5,06	5,06	1,46

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	6,43	6,43	1,83	1,83
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	4,80	4,80	1,37	1,37
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 251/85

of 31 January 1985

fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2504/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 234/85 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2504/84 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1985, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 252/85

of 31 January 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2505/84⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 235/85⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁶⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.
⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 8.
⁽⁴⁾ OJ No L 26. 31. 1. 1985, p. 19.
⁽⁵⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
⁽⁶⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 January 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 253/85
of 31 January 1985
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1854/84⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 245/85⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1854/84 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 53.
⁽⁴⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1985, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 January 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	45,72
	B. Raw sugar	40,36 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 254/85**of 31 January 1985****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 236/85⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 236/85 to the information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 236/85 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1985, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 January 1985 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:		
	A. White sugar; flavoured or coloured sugar:		
	(I) White sugar:		
	(a) Candy sugar	39,81	
	(b) Other	40,26	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,3981
	B. Raw sugar:		
	II. Other:		
	(a) Candy sugar	36,62 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	37,03 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 255/85

of 31 January 1985

fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common organization
of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular
Article 16 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No
1785/81 provides for charging a levy on imports of the
products listed in Article 1 (1) of that Regulation ;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1)
(d) of Regulation (EEC) No 1785/81 must be calcu-
lated, where appropriate, at a standard rate on the basis
of the sucrose content (including other sugars
expressed as sucrose) of the product concerned and of
the levy on white sugar ; whereas, however, the levies
on maple sugar and maple syrup are limited to the
amount resulting from application of the rate of duty
bound within GATT ;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC)
No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the
application of levies on sugar⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1428/78⁽⁴⁾, provides that the
basic amount of the levy for 100 kilograms of product
must be fixed per percentage point of sucrose content ;

Whereas the basic amount of the levy must be equal
to one-hundredth of the average of the levies appli-
cable to 100 kilograms of white sugar during the first
20 days of the month preceding the month for which
the basic amount of the levy is fixed ; whereas,
however, the levy applicable to white sugar on the day
of the fixing of the basic amount must be substituted
for the average of the levies, where that levy differs by
at least 0,73 ECU from that average ;

Whereas the basic amount must be fixed each month ;
whereas it must, however, be altered during the period

between the day on which it is fixed and the first day
of the month following the month for which the basic
amount is applicable, if the levy on white sugar differs
by at least 0,73 ECU from the average referred to
above or from the levy on white sugar used to fix the
basic amount ; whereas, in this case, the basic amount
must be equal to one-hundredth of the levy on white
sugar used to calculate the alteration ;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted
on the basis of variations in the threshold price for
white sugar occurring between the month in which
the basic amount is fixed and the period of applica-
tion ; whereas this adjustment, equal to one-hundredth
of the difference between these two threshold prices,
must be deducted from or added to the basic amount
in the circumstances provided for in Article 7 (6) of
Regulation (EEC) No 837/68 ;

Whereas the levy on the products referred to in Article
1 (1) (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81
comprises, under Article 16 (6) of that Regulation, a
variable element and a fixed element, with the latter,
per 100 kilograms of dry matter, being equal to one-
tenth of the fixed element established pursuant to
point B of Article 14 (1) of Regulation (EEC) No
2727/75⁽⁵⁾ for the fixing of the import levy on the
products falling within subheading 17.02 B II of the
Common Customs Tariff, and the variable element,
per 100 kilograms of dry matter, being equal to one
hundred times the basic import levy applicable as
from the first of each month in the case of the
products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC)
No 1785/81 ; whereas the levy must be fixed each
month ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from the application of these provisions that the import levies on the products concerned should be as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 January 1985 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount - per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0,4646	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	56,13
	ex II. Other	0,4646	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,4646	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,4646	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	56,13
	IV. Other	0,4646	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 256/85

of 31 January 1985

fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying

down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁷⁾, to the products listed in the Annex to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community areas without deficit for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 makes provision for setting refunds for export in the natural state of products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of that Regulation; whereas the refund must be fixed per 100 kilograms of dry matter, taking account of the export refund for products within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff and for products referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 and of the economic aspects of the intended exports; whereas the refund is to be granted only for products complying with the conditions in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽⁸⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽¹⁰⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas application of these quotas results in fixing refunds for the products in question at the levels given in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

- (2) Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 257/85
of 30 January 1985
fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2260/84 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of Article 7 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 20 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas the detailed rules for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulations No 171/67/EEC and (EEC) No 616/72 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77 ⁽⁶⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas Article 3 of Regulation No 171/67/EEC provides that when the refund on olive oil is being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of olive oil on the Community market and prices for olive oil on the world market,
- the aims of the common organization of the market in olive oil which are to ensure equilibrium

and the natural development of prices and trade on this market,

- the need to avoid disturbances on the Community market, and
- the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, furthermore, Article 4 of Regulation No 171/67/EEC provides that the said refund must be fixed in accordance with the following criteria:

- the olive oil prices in the main producing areas of the Community,
- the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries, and
- the marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets in the main producing areas to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the world market;

Whereas Article 5 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 7 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 208, 3. 8. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

⁽⁷⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

(¹) OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 258/85
of 31 January 1985
fixing the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2260/84 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁶⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84 ⁽⁸⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC provides that a refund may be granted on exports to third countries of oil seeds harvested within the Community; whereas the amount of this refund may not exceed the difference between prices within the Community and prices on the world market where the former are higher than the latter; whereas Article 21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at present, Article 28 of that Regulation applies only to colza, rape and sunflower seeds;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC provides that when the refund is being calculated account must be taken of prices ruling on the various Community markets which are representative from the point of view of processing and exportation; the most

favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and costs incurred in placing the goods on the world market; whereas, when the amount of the refund is being fixed, account must also be taken of the level of market prices within the Community for the oil seeds referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC and the future trend of these prices; whereas, furthermore, account should be taken of the economic aspect of the proposed exports and the situation in the Community regarding the supply of and demand for these seeds;

Whereas, in the absence of the indicative price for the 1985/86 marketing year for colza and rape seed, in case of advance fixing for July 1985, the amount of the refunds on these products has been obtainable only on the basis of the indicative price proposed by the Commission to the Council for the marketing year 1985/86; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price of the 1985/86 marketing year is known;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules for the application of export refunds on oil seeds ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1815/84 ⁽¹⁰⁾, provides that the amount of the refund must be calculated on the basis of the weight of exported seeds; whereas this weight must be adjusted to take account of any differences between the percentages of moisture and impurities found to exist and those used to define the standard quality for which the target price is fixed; whereas, when this adjustment is being made, the weight of the exported seeds must be increased by the amount of the difference between the actual moisture and impurities content and that used to define the standard quality if the former is lower than the latter; whereas, if the opposite applies, the weight of the exported seeds must be reduced by the same amount;

Whereas the standard quality referred to above was defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1102/84 ⁽¹¹⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC provides that the refund may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 208, 3. 8. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁶⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁹⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 46.

⁽¹¹⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 8.

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71 provides for the publication of the amount of the final refund obtained from the conversion into each of the national currencies of the amount of the refund in ECU plus or minus the differential amount; whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1813/84⁽¹⁾ defined the elements which determine the differential amounts; whereas these elements are equal to the incidence on the target price or the refund of the coefficient derived from the percentage referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72; whereas, according to these provisions, this percentage represents:

(a) for those Member States whose currencies are maintained as between themselves within a spread at any given moment of 2,25 %, the difference between:

- the conversion rate used under the common agricultural policy, and
- the conversion rate resulting from the central rate,

(b) for Italy, the United Kingdom and Greece, the difference between:

- the relationship between the conversion rate used under the common agricultural policy for the currency of the Member State concerned and the central rate of each of the currencies of the Member States referred to in (a), and
- the spot market rate for the currency of the Member State in question in relation to each of the currencies of the Member States referred to in (a), as recorded over a period to be determined;

Whereas, however, pursuant to Article 2a of Regulation (EEC) No 1569/72, the monetary disparity for the marketing years 1984/85 to 1986/87 will be calculated by a method which takes into account a coefficient applied to the conversion rate resulting from the central rate; whereas the said Article 2a fixed the coefficient for the beginning of the 1984/85 marketing year; whereas account should be taken thereof in respect of colza and rape seed with effect from 1 July 1984, and in respect of sunflower seed with effect from 1 August 1984;

Whereas pursuant to Article 2(2) of Regulation (EEC) No 1569/72 forward differential amounts are to be determined where the forward exchange rate for one or more currencies differs from the spot rate by at least a given percentage; whereas this percentage has been fixed at 0,5 by Regulation (EEC) No 1813/84;

Whereas where, for one or more months, forward exchange rates are not available, the rate adopted for the previous month or the following month, as the case may be, is to be used;

Whereas, for the period 23 to 29 January 1985, for certain currencies:

- for the current month, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing,
- for certain following months the difference referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 exceeds 0,5 %; whereas this difference in the case of certain forward differential amounts differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing;

Whereas it follows from applying these provisions to the current situation of the oil-seeds market and to the rates or prices of these products that, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71, the amount of the refund in ECU and the amount of the final refund in each of the national currencies must, in the case of colza and rape seed, be fixed in accordance with the Annex to this Regulation; whereas it is not necessary to fix a refund for sunflower seed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the case of colza and rape seed, the amounts of the refund referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 651/71 shall be as set out in the Annex hereto.

The amount of the refunds in the case of advance fixing for July 1985 will, however, for colza and rape seed, be confirmed or replaced as from 1 February 1985 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1985/86 marketing year.

No refund is fixed for sunflower seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1985.

⁽¹⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 41.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 January 1985 fixing the export refunds on colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
1. Gross refunds (ECU)	9,500	10,020	10,540	10,540	10,540	4,690 ⁽¹⁾
2. Final refunds						
Seeds harvested and exported from :						
— Federal Republic of Germany (DM)	25,43	26,67	27,95	28,21	28,21	15,04 ⁽¹⁾
— Netherlands (Fl)	28,66	30,06	31,46	31,73	31,73	16,80 ⁽¹⁾
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	440,91	465,05	489,18	487,58	487,58	204,09 ⁽¹⁾
— France (FF)	55,55	59,13	62,08	60,94	60,94	20,77 ⁽¹⁾
— Denmark (Dkr)	79,94	84,32	88,69	88,69	88,69	38,62 ⁽¹⁾
— Ireland (£ Irl)	7,126	7,516	7,900	7,826	7,826	2,898 ⁽¹⁾
— United Kingdom (£)	4,254	4,576	4,897	4,897	4,897	1,278 ⁽¹⁾
— Italy (Lit)	13 604	14 344	14 780	14 482	14 482	5 165 ⁽¹⁾
— Greece (Dr)	671,15	718,23	765,30	765,30	765,30	235,71 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ On the basis of the Commission's proposal concerning the indicative price and subject to confirmation by the Council's decision.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 259/85

of 31 January 1985

fixing the rates of the refunds applicable from 1 February 1985 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1557/84⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1028/83⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward-processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates⁽⁵⁾, as last amended by the Act of Accession⁽⁶⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2927/84⁽⁸⁾, Commission Regulation (EEC) No 442/84 of 21 February 1984 on the granting of aid for butter from private storage for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs and amending Regulation (EEC) No 1245/83⁽⁹⁾ and Commission Regulation (EEC) No 1932/81 of 13 July 1981 on the granting of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2927/84, lay down that butter at reduced prices should be made available to industries which manufacture certain goods;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 276, 19. 10. 1984, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 52, 23. 2. 1984, p. 12.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1981, p. 6.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The rates of the refunds applicable from 1 February 1985 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed

in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

The President

Jacques DELORS

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 January 1985 fixing the rates of the refunds applicable from 1 February 1985 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description	(ECU/100 kg) Rate of refund
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1,5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2): a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01 b) On exportation of other goods	— 78,60
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	101,16
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7,5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	25,33
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6): a) On exportation of the following goods manufactured under the conditions laid down in Regulations (EEC) No 262/79, (EEC) No 442/84 and (EEC) No 1932/81: — goods falling within CCT heading No 19.08 or subheadings 18.06 B and 21.07 C, — preparations for making ice-cream and similar edible products called 'ice-mix' falling within CCT subheading 18.06 D and heading No 21.07; and preparations called 'chocolate milk crumb' falling within subheading 18.06 D II b) 2, — the following goods put up for retail sale: sugar confectionery falling within subheading 17.04 D II; sugar confectionery falling within subheading 18.06 C II b); chocolate goods, filled, falling within subheading 18.06 C II b), with the exception of their chocolate coating; other food preparations containing cocoa and falling within subheading 18.06 D II a) or b) — raw doughs and powdered preparations falling within CCT subheading 19.02 B II b) b) On exportation of goods of CCT subheadings 21.07 G VII to IX c) On exportation of other goods	— — — — — 138,23 ⁽¹⁾ 125,23

⁽¹⁾ Rate applicable only in the cases indicated in Article 7 of Regulation (EEC) No 1760/83.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 260/85**of 31 January 1985****abolishing the countervailing charge on apples originating in Poland**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 161/85 of
22 January 1985⁽³⁾ introduced a countervailing charge
on apples originating in Poland;

Whereas for this product originating in Poland there
were no prices for six consecutive working days;

whereas the conditions specified in Article 26 (1) of
Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled
and the countervailing charge on imports of apples
originating in Poland can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 161/85 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 19, 23. 1. 1985, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 261/85

of 31 January 1985

fixing the rates of the refunds applicable from 1 February 1985 to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 19 (1) and (2) thereof,

Whereas Article 19 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that for the products listed in Article 1 (1) (a), (c), (d), (g) and (h) of that Regulation an export refund may be granted when these goods are exported in the form of goods listed in Annex I of that same Regulation; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1028/83⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas a production refund is granted in respect of white sugar or raw sugar under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 February 1985 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1785/81, are fixed as shown:

- (a) in Table A of the Annex hereto for those same goods in so far as they have not benefited from the granting of a production refund provided for by Regulation (EEC) No 1400/78;
- (b) in Table B of the Annex hereto for goods other than those mentioned under (a).

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1985.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

The President

Jacques DELORS

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 January 1985 fixing the rates of the refunds applicable from 1 February 1985 to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Table A

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	39,81
	Raw sugar:	36,62
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$39,81 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—
	Isoglucose or flavoured or coloured isoglucose syrups:	39,81 ⁽²⁾

Table B

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	35,93
	Raw sugar:	33,05
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$35,93 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—

⁽¹⁾ 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

⁽²⁾ Amount of refund for 100 kilograms of dry matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 262/85

of 31 January 1985

fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1032/84 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2365/84 of 3 August 1984 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 157/85 ⁽⁴⁾, and in particular Article 29 (1) thereof,

Whereas under Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82 aid is granted for peas, field beans and sweet lupins harvested in the Community and used in the manufacture of feedingstuffs when the average world market price for soya cake is lower than the activating price; whereas for peas and field beans this aid is equal to 45 % and for sweet lupins equal to 60 % of the difference between these prices;

Whereas the activating price for aid for peas, field beans and sweet lupins for the 1984/85 marketing year was fixed by Council Regulation (EEC) No 1033/84 of 31 March 1984 ⁽⁵⁾;

Whereas, under Article 4 of Regulation (EEC) No 1431/82, the average world market price for soya cake must be determined on the basis of the most favourable purchase possibilities, excepting offers and quotations which cannot be considered representative of the real market trend; whereas account must be taken both of all offers on the world market and of the prices quoted on exchanges that are important for international trade;

Whereas, under Article 1 of Regulation (EEC) No 2049/82 ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 574/83 ⁽⁷⁾, the average price must be determined per 100 kilograms of bulk soya cake of the standard quality defined in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1576/83 delivered Rotterdam; whereas it must be

equal to the arithmetical mean of the offers and quotations recorded during the five days preceding the day of determination;

Whereas the necessary adjustments, notably those referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2036/82 ⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1734/84 ⁽⁹⁾, must be made for offers and quotations not of the type referred to above;

Whereas, under Article 1 of Regulation (EEC) No 2036/82, when no offer or quotation can be used for determining the world market price of soya cake, it is to be determined from offers of and quotations for soya cake obtained by the processing of soya seed in the Community and the offers of and quotations for competing products on the world market; whereas in this case the most favourable offers and quotations are to be taken into account for:

- bulk soya cake obtained by the processing of soya seed in the Community delivered to Rotterdam, and
- other oil cakes offered on the world market, adjusted as necessary to take account of the difference between their value and that of soya cake;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas Article 105 of the Act of Accession provides for a differentiation of aid for peas and field beans processed in Greece;

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 222, 20. 8. 1984, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 19, 23. 1. 1985, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 41.

⁽⁶⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 36.

⁽⁷⁾ OJ No L 69, 15. 3. 1983, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 164, 22. 6. 1984, p. 3.

Whereas the aid rate must be fixed every month or more frequently if the market situation so warrants,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the aid referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82 is fixed at:

- 12,792 ECU per 100 kilograms for peas and field beans processed in Member States other than Greece,
- 12,587 ECU per 100 kilograms for peas and field beans processed in Greece,
- 15,004 ECU per 100 kilograms for sweet lupins.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 263/85
of 31 January 1985
fixing the rate of the additional aid for dried fodder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1117/78 of 22 May 1978 on the common organization of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1220/83⁽²⁾, and in particular Article 5 (3) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1117/78 was fixed by Regulation (EEC) No 2232/84⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3704/84⁽⁴⁾;

Whereas, in the absence of the guide price for the 1985/86 marketing year for dried fodder and in the case of advance fixing for April to September 1985, the amount of subsidy on this product has been obtainable only on the basis of the guide price for April to September 1984; whereas, therefore, this amount may be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the guide price for the 1985/86 marketing year is known;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2232/84

and Article 104 of the Act of Accession of Greece to the information at present available to the Commission that the amount of the additional aid at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rate of the additional aid referred to in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1117/78 is fixed in the Annex to this Regulation.
2. The amount of the subsidy and in the case of advance fixing for April to September 1985, will, however, as for dried fodder, be confirmed or replaced as from 1 February 1985 to take into account the guide price which is fixed for these products for the 1985/86 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 341, 29. 12. 1984, p. 43.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 January 1985 fixing the rate of the additional aid for dried fodder

Additional aid applicable from 1 February 1985 to dried fodder

	<i>(ECU/tonne)</i>	
	Dehydrated fodder ex 12.10 B Protein concentrates ex 23.06 B	Fodder otherwise dried ex 12.10 B
Additional aid	42,812	21,406

Additional aid in case of advance fixing for the month of :

	<i>(ECU/tonne)</i>	
March 1985	43,093	21,547
April 1985 ⁽¹⁾	43,104	21,552
May 1985 ⁽¹⁾	46,650	23,325
June 1985 ⁽¹⁾	46,650	23,325
July 1985 ⁽¹⁾	45,047	22,524
August 1985 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	45,047	22,524
September 1985 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	41,816	20,908
October 1985 ⁽³⁾	0	0

⁽¹⁾ Subject to the fixing for the 1985/86 marketing year of the guide price for dried fodder and of the percentages mentioned in Article 5 of Regulation (EEC) No 1117/78.

⁽²⁾ Subject to the fixing of the threshold price for barley for the 1985/86 marketing year.

⁽³⁾ In accordance with Article 6 (b) of Regulation (EEC) No 1528/78.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 264/85

of 31 January 1985

fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1462/84 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Regulation (EEC) No 2515/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 54/85 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2515/84

to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 31,445 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 142, 29. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 8, 10. 1. 1985, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 265/85
of 31 January 1985
fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1614/79 of 24 July 1979 laying down special measures in respect of soya beans ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1037/84 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (5) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1614/79 was fixed by Regulation (EEC) No 2892/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 103/85 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2892/84

to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 1614/79 is hereby fixed at 24,261 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 190, 28. 7. 1979, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 273, 16. 10. 1984, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 13, 16. 1. 1985, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 266/85
of 31 January 1985
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2260/84 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84 ⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 3589/84 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 173/85 ⁽⁸⁾;

Whereas, in the absence of the indicative price for the 1985/86 marketing year for colza and rape seed, in case of advance fixing for July 1985, the amount of the subsidy on these products has been obtainable only on the basis of the indicative price proposed by the Commission to the Council for the marketing year 1985/86; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price of the 1985/86 marketing year is known;

Whereas, for the period 23 to 29 January 1985, for certain currencies:

— for the current month, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing,

— for certain following months the difference referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 exceeds 0,5 %; whereas this difference in the case of certain forward differential amounts differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3589/84 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2681/83 shall be as set out in the Annexes hereto.

2. The amount of the subsidy in the case of advance fixing for July 1985 will, however, for colza and rape seed, be confirmed or replaced as from 1 February 1985 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1985/86 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 208, 3. 8. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 332, 20. 12. 1984, p. 63.

⁽⁸⁾ OJ No L 20, 24. 1. 1985, p. 21.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
1. Gross aids (ECU)	12,942	13,160	13,416	12,547	12,755	6,804 (!)
2. Final aids						
Seeds harvested and processed in :						
— Federal Republic of Germany (DM)	33,41	33,95	34,61	32,84	33,32	19,88 (!)
— Netherlands (Fl)	37,65	38,26	38,96	36,96	37,50	22,26 (!)
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	600,66	610,78	622,66	580,81	590,47	302,91 (!)
— France (FF)	80,01	81,44	82,56	75,29	76,78	35,88 (!)
— Denmark (Dkr)	108,91	110,74	112,90	105,58	107,33	56,45 (!)
— Ireland (£ Irl)	9,708	9,871	10,058	9,335	9,492	4,516 (!)
— United Kingdom (£)	6,520	6,643	6,791	6,219	6,356	2,670 (!)
— Italy (Lit)	18 533	18 841	18 920	17 386	17 687	8 273 (!)
— Greece (Dr)	998,65	1 016,99	1 038,95	956,27	976,06	436,86 (!)

(!) On the basis of the Commission's proposal concerning the indicative price and subject to confirmation by the Council's decision.

ANNEX II

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month
1. Gross aids (ECU)	21,320	21,935	21,935	20,935	20,935
2. Final aids					
Seeds harvested and processed in :					
— Federal Republic of Germany (DM)	53,57	55,03	55,07	53,01	53,01
— Netherlands (Fl)	60,36	62,01	62,01	59,67	59,67
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	989,50	1 018,04	1 018,04	970,03	970,03
— France (FF)	136,96	141,18	140,58	132,31	132,31
— Denmark (Dkr)	179,41	184,58	184,58	176,17	176,17
— Ireland (£ Irl)	15,992	16,454	16,447	15,623	15,623
— United Kingdom (£)	11,602	11,983	11,983	11,324	11,324
— Italy (Lit)	30 349	31 225	30 923	29 181	29 181
— Greece (Dr)	1 745,38	1 801,05	1 801,05	1 705,90	1 705,90

ANNEX III

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
DM	2,220750	2,214070	2,207970	2,201530	2,201530	2,184410
Fl	2,510130	2,503010	2,496200	2,489380	2,489380	2,470230
Bfrs/Lfrs	44,422300	44,467200	44,506300	44,550800	44,550800	44,662200
FF	6,791220	6,797960	6,804570	6,813500	6,813500	6,845650
Dkr	7,923910	7,937020	7,949930	7,958800	7,958800	7,983890
£ Irl	0,713812	0,717101	0,719800	0,722668	0,722668	0,730084
£	0,628039	0,629923	0,631579	0,633235	0,633235	0,637027
Lit	1 367,66	1 373,95	1 380,13	1 386,30	1 386,30	1 402,91
Dr	90,686600	90,688200	90,687500	90,696300	90,696300	90,756700

COMMISSION REGULATION (EEC) No 267/85

of 31 January 1985

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2260/84⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 663/84⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 663/84 and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1112/84⁽⁷⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 664/84⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹⁰⁾;

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general

rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, with regard to Turkey and the Maghreb countries, the provisions of this Regulation should be without prejudice to the additional amount to be determined in accordance with the agreements between the Community and these third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 28 and 29 January 1985 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 208, 3. 8. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 16. 3. 1984, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 108, 25. 4. 1984, p. 4.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 73, 16. 3. 1984, p. 11.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	56,00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	62,00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	60,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	70,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	95,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Spain and Lebanon : 0,60 ECU/100 kg ;
- (b) Turkey : 11,48 ECU/100 kg (*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Algeria and Morocco : 12,69 ECU/100 kg (*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.
- (d) Tunisia : 12,69 ECU/100 kg (*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

(*) These amounts may be increased by an additional amount to be determined by the Community and the third countries in question.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	13,64
07.03 A II	13,64
15.17 B I a)	31,00
15.17 B I b)	49,60
23.04 A II	4,80

COMMISSION REGULATION (EEC) No 268/85**of 31 January 1985****adding other products to the Annex to Council Regulation (EEC) No 1766/82 on
common rules for imports from the People's Republic of China**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1766/82 of 30 June 1982 on common rules for
imports from the People's Republic of China⁽¹⁾, and
in particular Article 2 (2) thereof,

After consultations within the Committee provided for
under the said Regulation,

Whereas the Joint Committee established by the
Trade Agreement between the European Economic
Community and the People's Republic of China⁽²⁾
met in Brussels on 4 and 5 December 1984; whereas
in this Joint Committee it was proposed, among other
measures, that new products should be inserted in the
Annex to Regulation (EEC) No 1766/82;

Whereas, account being taken of the relevant
provisions of the Trade Agreement, the measures in
question should be adopted,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The products listed in the Annex to this Regulation
are hereby added to the Annex to Regulation (EEC)
No 1766/82.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 195, 5. 7. 1982, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 123, 11. 5. 1978, p. 2.

ANNEX

CCT heading No	NIMEXE code (1984)
28.56 E	28.56-90
29.35 H	29.35-41 47 49
29.38 B ex II	29.38-25
38.11 C	38.11-35
81.04 IJ ex I	81.04-50
85.09 ex A	85.09-01 05 ex 09 (')

(') Lights.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 269/85

of 31 January 1985

amending Regulation (EEC) No 1760/83 on special detailed rules for the application of the system of advance-fixing certificates for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty and derogating from Regulation (EEC) No 2730/79 with regard to payment of refunds on butter

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 16 (6) thereof,

Whereas it is appropriate to extend the period of validity of advance-fixing certificates for the export refund for durum wheat;

Whereas the word 'rice' was twice omitted from Commission Regulation (EEC) No 1760/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1994/84⁽⁴⁾, even though that product is covered by the Regulation; whereas, therefore, this omission should be remedied in the text of that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 4 of Regulation (EEC) No 1760/83 is hereby amended as follows:

1. The first indent of the first subparagraph of paragraph 1 is replaced by the following:

— for products covered by the common organization of the markets in sugar, cereals, rice and eggs, until the end of the fifth month following that of issue, and'

2. The first indent of the second subparagraph of paragraph 1 is replaced by the following:

— for products covered by the common organization of the markets in sugar, cereals and rice, eight months following that of issue, and'.

3. The following point (c) is added to paragraph 2:

(c) with regard to durum wheat, the certificate shall be valid until the end of the sixth month following that of issue.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

However, point (c) of Article 1 shall apply to certificates issued from 1 December 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

The President

Jacques DELORS

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1983, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 186, 13. 7. 1984, p. 17.

(2) OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

— July : 46,00
— August : 46,36
— September : 54,86
— from 1 October to 10 November : 80,79

— from 11 February to 30 September : 1,30,
— from 1 October to 10 November : 1,00.

2. For the purpose of calculating the entry price, the prices for cucumbers, not produced under glass, imported from third countries shall, after deduction of customs duties, be multiplied by the following conversion factors:

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

(¹) OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 17.

2. For the purpose of calculating the Greek offer price, the prices for cucumbers, not produced under glass, shall be multiplied by the following conversion factors :

- from 11 February to 30 September : 1,30,
- from 1 October to 10 November : 1,00.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 272/85

of 31 January 1985

amending Regulation (EEC) No 208/70 laying down detailed rules for the application of measures to encourage the processing of oranges

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Regulation (EEC) No 208/70 is hereby amended as follows:

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2601/69 of 18 December 1969 laying down special measures to encourage the processing of certain varieties of oranges ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 987/84 ⁽²⁾, and in particular Articles 2 (3) and 3 (2) thereof,

1. Article 6 is replaced by the following:

'Article 6

1. As each batch delivered under processing contracts is received by the processor, the authority appointed by the Member State where processing is to take place shall verify the weight of the products delivered and shall ascertain that they belong at least to class III.

Whereas Commission Regulation (EEC) No 208/70 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2972/75 ⁽⁴⁾, provides that a certificate shall be issued for each batch of oranges delivered to the processor specifying *inter alia* the class or classes to which the product belongs;

On completion of these controls, a certificate shall be issued for each batch to the processor specifying:

- the name and address of the contracting parties,
- the net weight of the product and an indication to the effect that it belongs at least to class III.

One copy of the certificate shall be sent to the producers.

Whereas such information was necessary owing to the fact that until the end of the 1983/84 marketing year the financial compensation intended to encourage the processing of certain varieties of oranges and likewise the minimum purchase price paid to producers were fixed at different levels for classes I, II and III of oranges of the Biondo comune variety; whereas experience has shown that neither specific classification for the purposes of delivery to the processing industry nor the fixing of different minimum prices and financial compensation according to class is necessarily required in the case of fresh oranges of this variety; whereas it is therefore no longer necessary to verify whether these products belong to class I, II or III on delivery to the processor; whereas it is enough merely to ensure that the oranges delivered under the processing contracts have at least the characteristics required for class III;

2. If, during the controls provided for above, all or part of the product is found not to correspond at least to the characteristics laid down for class III defined in Article 5, the authorities referred to in paragraph 1 shall inform the contracting parties accordingly.

2. In the second indent of point (b) of the second paragraph of Article 7, 'of each class' is deleted.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 324, 27. 12. 1969, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1970, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 295, 14. 11. 1975, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 273/85

of 31 January 1985

concerning the stopping of fishing for sole by vessels flying the flag of the Netherlands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2057/82 of 29 June 1982 establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1729/83 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1/85 of 19 December 1984 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, provisional total allowable catches for 1985 and certain conditions under which they may be fished ⁽³⁾, provides for sole quotas for 1985;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of sole in the waters of ICES divisions III a and III b, c, d (EC zone), by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands, have reached the quota allocated

for 1985; whereas the Netherlands have prohibited fishing for this stock as from 25 January 1985; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of sole in the waters of ICES divisions III a and III b, c, d (EC zone), by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands are deemed to have exhausted the quota allocated to the Netherlands for 1985.

Fishing for sole in the waters of ICES divisions III a and III b, c, d (EC zone), by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 25 January 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1983, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 274/85

of 31 January 1985

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 208/85⁽⁷⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁸⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁹⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on

their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽¹¹⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 30 January 1985;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 208/85 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
 (2) OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.
 (3) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
 (4) OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.
 (5) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
 (6) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
 (7) OJ No L 24, 29. 1. 1985, p. 5.
 (8) OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.
 (9) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(10) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
 (11) OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.
 (12) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 January 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice.

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 F ⁽²⁾	67,28	64,26
11.02 A VI ⁽²⁾	67,28	64,26
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	115,16	109,12
11.02 F VI ⁽²⁾	67,28	64,26
11.08 A II	86,63	55,80

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 275/85

of 31 January 1985

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2),

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1985.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 January 1985 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	10,00 0
10.01 B II	Durum wheat for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	10,00 20,00
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	10,00 20,00
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — Japan — other third countries	31,00 38,00 — 10,00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	— —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 B	Millet	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	33,00 33,00 29,00 27,00 25,00 23,00

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	33,00 33,00 33,00 33,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 — of an ash content of more than 1 300	125,50 119,50 106,50 100,50
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	33,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as amended by Regulation (EEC) No 3634/83 (OJ No L 360, 23. 12. 1983).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 276/85

of 31 January 1985

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84⁽⁵⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products

processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1985.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 January 1985 fixing the export refunds on malt

(ECU/tonne)	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	13,30
11.07 A II b)	73,83
11.07 B	86,04

COMMISSION REGULATION (EEC) No 277/85

of 31 January 1985

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and possibilities and conditions for the sale of cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Regulation provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1985.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 January 1985 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)								
CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6	5th period 7	6th period 8
10.01 B I	Common wheat, and meslin : Other, for exports to :							
	— China	0	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00	0
	— other third countries	0	0	0	0	0	—	—
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0	0	—	—
10.02	Rye	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Barley	0	0	0	— 5,00	— 5,00	—	—
10.04	Oats	0	0	0	0	0	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0	0	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	— 20,00	— 20,00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N. B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as amended by Regulation (EEC) No 3634/83 (OJ No L 360, 23. 12. 1983).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 278/85

of 31 January 1985

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84 ⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75 ⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account must be taken of the

quantity of cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1985.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 January 1985 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

CCT heading No	(ECU/tonne)					
	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6	5th period 7
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

CCT heading No	(ECU/tonne)					
	6th period 8	7th period 9	8th period 10	9th period 11	10th period 12	11th period 1
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 279/85**of 31 January 1985****prolonging for the fourth time the temporary suspension of the advance fixing
of the import levy for common wheat**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular the
first subparagraph of Article 15 (7) thereof,

Whereas Article 15 (7) of Regulation (EEC) No
2727/75 provides that the provisions concerning
advance fixing of the levy may be suspended if the
market situation shows that the application of such
provisions will or is likely to cause difficulties;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 22/85 of 3
January 1985 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 188/85 ⁽⁴⁾, temporarily suspended advance fixing of
the import levy for common wheat; whereas the

reasons which led to that suspension still exist;
whereas it is important, therefore, to continue that
measure for a limited period, which will make it
possible to monitor the situation;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 22/85, '31
January 1985' is hereby replaced by '7 February 1985'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 3, 4. 1. 1985, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 25. 1. 1985, p. 11.

CORRIGENDA

**Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3400/84 of 27 November 1984 amending
Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff**

(Official Journal of the European Communities No L 320 of 10 December 1984)

Page 133, subheading 27.12 B, last column :

for: '5,7',

read: '5,4'.

SUB-CONTRACTING TERMINOLOGY

Metal sector — Second edition

The main objective of this terminology is to promote sub-contracting at both national and international level by offering industry in general, and small firms in particular, a harmonized nomenclature enabling them to describe their sub-contracting activities in nine different languages.

It includes definitions of the categories of product, production machinery and main contractor's products with the equivalents in the other languages covered.

This terminology is a useful multilingual technical guide for sub-contractors and main contractors who wish to establish contact. It can also serve as a basic classification for any organization interested in a systematic catalogue of the sub-contracting sector.

The terminology is subdivided into four parts:

Part A: Nomenclature of sub-contract products

Part A is an eight-chapter catalogue of categories of product offered by sub-contractors which can be used to describe the products manufactured by a given sub-contractor and the degree of technical complexity which the sub-contractor can offer.

Part B: Nomenclature of operations and production machinery

This part, likewise divided into eight chapters, is a survey of operations and production machinery used in the sub-contracting sector. It gives some idea of the characteristics of the basic material used, the production methods available and the degree of precision which sub-contractors can offer.

Part C: Nomenclature of main contractor's products

This part is based on the Common Nomenclature of Industrial Products (NIPRO) published by the Statistical Office of the European Communities. It lists the products manufactured by main contractors and identifies the sectors in which a firm has carried out sub-contracting work in the past.

Part D: Company file card

The company file card sums up all the information given in Parts A, B and C in a readily intelligible form designed to allow a choice to be made of the sub-contractors best equipped to carry out a given order. What is more, it gives an idea of the sub-contractor's capabilities, production machinery and experience.

Languages: Danish, German, English, Greek, French, Italian, Dutch, Spanish and Portuguese.

ISBN 92-825-4271-8

Catalogue No: CB-40-84-125-9A-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 17,36 Bfrs 800 ESC 1 920 £ Irl 12,70 PTA 2 220
£ 10 \$ US 14.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

GUIDE TO THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

II/84

The Council is at the heart of the Community deliberative process.

This guide gives an outline of its structure, its powers and its method of functioning. Updated twice yearly, it provides readers with a list of the Representatives of the Governments of the Member States who regularly take part in Council meetings, a list of the members of the Permanent Representatives Committee, an organigram of the Permanent Representation of each Member State, and the structure of the General Secretariat of the Council. It also contains useful information on the Committees working within the Council, the joint Association and Cooperation Councils, the ACP-EEC Council of Ministers and the Representations of the ACP States to the Community.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

ISBN 92-824-0179-0

BX-41-84-733-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: Bfrs 125 £ Irl 2,00 £ 1,60 \$ US 2,50.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg